

5`Ufa `ZØf` < i bXYVYg]hnYf. `H]YfUfnha Ub [Y` Ui Z`Gm`h`]a `B chZU`

I f`Ui V`Ub`XYf`BcfXgYY`V]f[h`F`]g]_Yb. `A Ub [Y`Ub`H]Yf`ÄfnhYb
Ui Z`Gm`h`_Ubb`VY]`BchZ`Ä`Yb`YVYbg[YZ`Ä`f`]W`gY]b`
`bZcfa`]YfYb`G]Y`g]W`

8Yf`dfYgh][Yhf`ÄW`h][Y`I f`Ui Vgcfh`Gm`h`n]Y`h`nU`fY]W`Y`F`Y]gYbXY
Ub`ž`X]Y`X]Y`]a`dcgUb`hYb`Ghf`ÄbXY`i`bX`X]Y`UhYa`VYfUi`VYbXY`BUhi`f
[Yb]Y»Yb`a`ÖW`hYb`"»XcW`[]Vh`Yg`i`bhYf`XYf`C`VYfZ`ÄW`Y`X]YgYg
I f`Ui VghfUi`a`Yg`Y]bY`VYgcf[b]gYffY[YbXY`H`Ya`Uh]_ž`X]Y
nU`fY]W`Y`<`i`bXYVYg]hnYf`VYhf`Z`h`"8]Y`J`YfZØ[VUf`_Y]hj`cb
h]Yf`Äfnh]W`Yb`B`chX]YbghYb`Ui`Z`XYf`b`gY`]gh`ghUf`_Y]b[YgW`f`Äb`_hž
k`Ug`]b`B`chZ`Ä`Yb`ni`[YZ`Ä`f`]W`Yb`G]hi`Uh]cbYb`ZØ`fYb`_Ubb`"

H]YfUfnha Ub [Y`Ui Z`Gm`h. `9]b`Yfbgh\ UZhYg DfcV`Ya

6YgcbXYfg`VYgcf[b]gYffY[YbX`]gh`X]Y`HUhgUW`Yž`XUgg`Ui`Z`Gm`h
`YX][`]W`X`fY]`H]YfUfnhd`f`UI`Yb`ZØf`B`chZ`Ä`Y`ni`f`J`YfZØ[i`b[`ghY`Yb`"
8]YgY`i`bni`fY]W`YbXY`NU`f`ZØ`f`h`b]W`h`bi`f`X`Uni`ž`XUgg
<`i`bXY`U`h`Yf`]a`":`U`Y`Y]bYf`9f`_f`Ub`_i`b[`]`f`Y`g`H]YfYg`b]W`h`X]Y
YfZcfXYf`]W`Y`a`YX]n]b]gW`Y`<`]Z`Y`Yf`U`h`Yb`ž`gcbXYfb`Ui`W`ž`XUgg
dchYbn]Y`YVYbgVYXfc`]W`Y`G]hi`Uh]cbYb`i`b[Y`]bXYfh`Y]bhfYhYb
_ÖbbYb`"9]b`6Yf]W`h`j`cb`A`C`B`"XY`Y`V`h`Y`f`j`cf`ž`XUgg`gd`Yn]Y`Ua
K`cW`YbYbXY`i`bX`Ub`":`Y]Yf`hU[Yb`H]Yf`ÄfnhY`bi`f`gW`k`Yf`YffY]W`VUf
g]bX`"

B`chX]YbghY. `K`]W`h][Y`F`Yggc`i`f`W`ZØf
<`i`bXYVYg]hnYf`

l a 'X]YgYb'A Ub[Y`ni 'VY\YVYbž\Uh'X]Y'H]YfÅfnhY_Ua a Yf
GW\Ygk][!<c`ghY]b'ja 'đ\ f'&\$&%Y]bY'nYbhfU'Y'B chfi Zbi a a Yf
Y]b[YZØ\fh"8]YgY'Bi a a Yf'_Ubb'<i bXYVYg]hnYfb'XUVY]' \Y'ZYbž
X]Y'bÅWgh[Y`Y[YbY'cZYbY'H]YfUfnhdFUI]g'ni 'Z]bXYb"'8cW\XYf
9fZc`['X]YgYf'A U»bU\ a Y']gh'ZfU['Wž'k Ybb'XYf'Ni [Ub['ni a
: Ygh'UbX'Ui Z[fi bX'j cb'K YhYfVYX]b[i b[Yb'cXYf'UbXYfYb
: U_hc fYb'Y]b[YgWfÅb_h']gh"8]Yg'`Àggh'j]Y`Y'<i bXYVYg]hnYf'Ui Z
XYf'`b'gY`'b'Y]bY'dfY_`ÅfY'@U[Y' [YfUHyb"

6YXYi hi b['ZØf'X]Y' l f`Ui Vg[Ya Y]bgW\UZh

8Yf'A Ub[Y`Ub'h]YfÅfnh]WYf'J Yfgcf[i b['k]fX'b]W'h'bi f'U`g
Y]bnY'bY'DfcV'Ya Uh]_k U\ f[Ybca a Ybž'gcbXYfb']gh
gma dhca Uh]gW\ZØf'Y]bYb' [fØ»YfYb'HfYbX.'X]Y', VYf'Ughi b['j cb
: fY]nY]hXYgh]bUh]cbYb'Xi fW'ghY][YbXY'6Ygi WYfnU\`Yb"'Gm'h']gh
VYgcbXYfg'VY']YVh'VY]'<i bXYVYg]hnYfbž'XU'Yg'nU\`fY]WY
: fY]'Ui ZZÅWYb'i bX'gdYn]Y`Y'<i bXYghfÅbXY' []Vh"8cW'k Ug
[YgW\Y\hž'k Ybb'ja 'l f'Ui V'XYf' [Y']YVhY'j]YfVY]b][Y': fYi bX'`fUb_
k]fX3'8Yf'GhfYgg'i bX'X]Y'Gcf[Y'i a 'XUg'K c\`Yf[Y\Yb'XYg'H]YfYg
ØbbYb'XYb'l f'Ui V'ghUf'VY'UghYb"

J YfUbhk c fhi b['XYf'F Y]gYn]Y`Y. '@Øgi b[Yb a ØggYb '\ Yf

9g']gh'\ØWghY'NY]hž'XUgg'X]Y'J YfUbhk c fh]WYb']b'XYf
Hci f]ga i gVfUbWY'i bX'X]Y'6Y\ØfXYb'j cb'GW\Ygk][!<c`ghY]b
U_h]j'k YfXYbž'i a 'X]Y'a YX]n]b]gWY'J Yfgcf[i b['ZØf'<Ui gh]YfY']b
X]YgYa 'VY']YVhYb'l f'Ui Vgcfh'ni 'j YfVYggYfb"'F Y]gYbXY'gc`hYb
g]W\ b]W'h'bi f'Ui Z'X]Y'GW'Øb\Y]h'XYf'GhfÅbXY'_c bnYbhf]YfYbž
gcbXYfb'Ui W'Ui Z'X]Y'G]WYf\Y]h'i bX'XUg'K c\`VYZ]bXYb']\fYf
h]Yf]gWYb'6Y['Y]hYf'UW'hYb' _ØbbYb"

⇒a ': Un]h']gh'Yg'k]W'h][ž'XUgg'l f'Ui VYfž'X]Y'a]h']\fYb'<i bXYb'bUW
Gm'h'fY]gYbž'g]W'i a ZUggYbX']bZcfa]YfYb'i bX' [Y[YVYbYbZU`g
5`hYfbUh]j Yb']b'6YhfUW'h'n]Y\Ybž'i a 'g]WYfni ghY`Ybž'XUgg']a
9fbghZU`gW\ bY`'<]'ZY' [Y`Y]ghY'h'k YfXYb'_Ubb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY